



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 902/2014 z 19. augusta 2014, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1415/2004, pokiaľ ide o úpravy maximálneho ročného rybolovného úsilia Spojeného kráľovstva pre určité rybolovné oblasti** 1

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 903/2014 z 19. augusta 2014, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny 3

ROZHODNUTIA

2014/533/EÚ:

- ★ **Rozhodnutie Európskej centrálnej banky z 13. augusta 2014 o označení systému TARGET2 za systémovo dôležitý platobný systém podľa nariadenia (EÚ) č. 795/2014 o požiadavkách v oblasti dohľadu nad systémovo dôležitými platobnými systémami (ECB/2014/35)** 5

AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

2014/534/EÚ:

- ★ **Rozhodnutie Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 2/2014 z 5. augusta 2014, ktorým sa vymenúvajú členovia správnej rady Centra pre rozvoj podnikania (CDE)** 9

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 902/2014

z 19. augusta 2014,

ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 1415/2004, pokiaľ ide o úpravy maximálneho ročného rybolovného úsilia Spojeného kráľovstva pre určité rybolovné oblasti

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1954/2003 zo 4. novembra 2003 o riadení rybárskeho úsilia týkajúceho sa určitých rybolovných oblastí a zdrojov Spoločenstva ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 12 ods. 1,

keďže:

- (1) V nariadení (ES) č. 1954/2003 sa uvádza, že sa má prijať nariadenie, ktorým sa pre každý členský štát a pre každú oblasť a každé rybolovné pásmo v zmysle článkov 3 a 6 uvedeného nariadenia určí maximálne ročné rybárske úsilie. Nariadením Rady (ES) č. 1415/2004 ⁽²⁾ sa teda určilo maximálne ročné rybárske úsilie pre dané rybolovné oblasti a rybolovné pásma.
- (2) Podľa článku 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1954/2003 Komisia môže na žiadosť členského štátu presunúť rybárske úsilie medzi oblasťami alebo divíziami, aby mal daný členský štát možnosť v plnej miere využiť svoje rybolovné možnosti.
- (3) Dňa 2. júna 2014 Spojené kráľovstvo požiadalo Komisiu o presun 30 000 kilowattdní z oblasti ICES VII na oblasť ICES VIII. Dňa 16. júna 2014 Spojené kráľovstvo predložilo ďalšie informácie o využívaní kvót a činnostiach plavidiel v oblasti ICES VIII. Na základe informácií, ktoré poskytlo Spojené kráľovstvo, je presun rybolovného úsilia medzi danými oblasťami opodstatnený.
- (4) Nariadenie (ES) č. 1415/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre rybolov a akvakultúru,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmena nariadenia (ES) č. 1415/2004

V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1415/2004 sa stĺpec, v ktorom je stanovené maximálne ročné rybárske úsilie pre demerzné druhy týkajúci sa Spojeného kráľovstva v tabuľke A „Demerzné druhy okrem tých, na ktoré sa vzťahuje nariadenie (ES) č. 2347/2002“, nahrádza takto:

	Súhrn	
		„50 021 901
ICES V, VI		24 017 229
ICES VII		25 756 266

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 289, 7.11.2003, s. 1.⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1415/2004 z 19. júla 2004, ktorým sa určuje maximálne ročné rybárske úsilie pre určité rybolovné oblasti a rybolovné pásma (Ú. v. EÚ L 258, 5.8.2004, s. 1).

ICES VIII	248 406
ICES IX	0
ICES X	0
CECAF 34.1.1	0
CECAF 34.1.2	0
CECAF 34.2.0	0“

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. augusta 2014

Za Komisiu
predseda
José Manuel BARROSO

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 903/2014**z 19. augusta 2014,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) ⁽¹⁾,so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 19. augusta 2014

*Za Komisiu**v mene predsedu*

Jerzy PLEWA

generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0707 00 05	TR	81,4
	ZZ	81,4
0709 93 10	TR	102,8
	ZZ	102,8
0805 50 10	AR	151,4
	TR	82,0
	UY	157,6
	ZA	133,7
0806 10 10	ZZ	131,2
	BR	182,9
	EG	207,9
	MA	170,3
	TR	147,0
0808 10 80	ZZ	177,0
	AR	124,0
	BR	84,2
	CL	102,1
	CN	120,3
	NZ	135,2
	PE	21,0
	US	131,1
	ZA	116,4
	ZZ	104,3
0808 30 90	AR	35,0
	CL	65,8
	TR	132,8
	ZA	90,0
	ZZ	80,9
0809 30	MK	67,1
	TR	126,2
	ZZ	96,7
0809 40 05	BA	41,0
	ZA	207,0
	ZZ	124,0

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY

z 13. augusta 2014

o označení systému TARGET2 za systémovo dôležitý platobný systém podľa nariadenia (EÚ) č. 795/2014 o požiadavkách v oblasti dohľadu nad systémovo dôležitými platobnými systémami

(ECB/2014/35)

(2014/533/EÚ)

RADA GUVERNÉROV EURÓPSKEJ CENTRÁLNEJ BANKY,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 127 ods. 2,

so zreteľom na Štatút Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho článok 3.1, článok 22 a článok 34.1 prvú zarážku,

so zreteľom na nariadenie Európskej centrálnej banky (EÚ) č. 795/2014 z 3. júla 2014 o požiadavkách v oblasti dohľadu nad systémovo dôležitými platobnými systémami (ECB/2014/28) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 1 ods. 2 a 3,

keďže:

- (1) Článok 127 ods. 2 štvrtá zarážka zmluvy a článok 3.1 štvrtá zarážka Štatútu Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky (ďalej len „štatút ESCB“) splnomocňujú Eurosystem, aby podporoval plynulú prevádzku platobných systémov.
- (2) Eurosystem podporuje plynulú prevádzku platobných systémov okrem iného výkonom dohľadu.
- (3) Európska centrálna banka (ECB) implementovala prostredníctvom nariadenia (EÚ) č. 795/2014 (ECB/2014/28) zásady pre infraštruktúry finančného trhu (ďalej len „zásady CPSS-IOSCO“), ktoré vydal Výbor pre platobné systémy a systémy zúčtovania (Committee on Payment and Settlement Systems – CPSS) Banky pre medzinárodné zúčtovanie (Bank for International Settlements – BIS) a technický výbor Medzinárodnej organizácie komisií pre cenné papiere (International Organization of Securities Commissions – IOSCO), ktorými sa harmonizujú a posilňujú existujúce medzinárodné normy v oblasti dohľadu okrem iného pre systémovo dôležité platobné systémy (SDPS).
- (4) V rámci hodnotenia, či možno TARGET2 označiť za SDPS v súlade s článkom 1 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 795/2014 (ECB/2014/28), Rada guvernérov overila, že je splnené kritérium stanovené v článku 1 ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 795/2014 (ECB/2014/28) a že sú splnené dve zo štyroch kritérií stanovených v článku 1 ods. 3 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 795/2014 (ECB/2014/28), ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu. Na účely hodnotenia, ktorého výsledkom je toto rozhodnutie, sa použili verejne dostupné údaje za kalendárny rok 2012, ako aj odpovede poskytnuté v rámci prieskumov ECB.
- (5) Podľa usmernenia ECB/2012/27 ⁽²⁾ má TARGET2 decentralizovanú štruktúru, v rámci ktorej sa spája viacero platobných systémov. Systémy, ktoré sú súčasťou TARGET2, sú v čo najväčšej miere zosúladené, s výnimkou určitých obmedzení vyplývajúcich z vnútroštátneho práva. TARGET2 sa tiež vyznačuje jednotnou technickou platformou nazývanou jednotná spoločná platforma. Rada guvernérov má vo vzťahu k TARGET2 právomoc rozhodovať s konečnou platnosťou a zabezpečuje plnenie jeho verejnej funkcie: tomuto spôsobu riadenia zodpovedá dohľad nad systémami, ktoré sú súčasťou TARGET2,

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 217, 23.7.2014, s. 16.

⁽²⁾ Usmernenie ECB/2012/27 z 5. decembra 2012 o Transeurópskom automatizovanom expresnom systéme hrubého vyrovnania platieb v reálnom čase (TARGET2), (Ú. v. EÚ L 30, 30.1.2013, s. 1).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vymedzenie pojmov

Pojmy uvedené v tomto rozhodnutí majú rovnaký význam ako pojmy uvedené v nariadení (EÚ) č. 795/2014 (ECB/2014/28).

Článok 2

Označenie SDPS a prevádzkovateľa SDPS

1. Systémy, ktoré sú súčasťou TARGET2, a ktoré spĺňajú kritérium stanovené v článku 1 ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 795/2014 (ECB/2014/28), sa na účely nariadenia (EÚ) č. 795/2014 (ECB/2014/28) spoločne označujú za systémovo dôležitý platobný systém.
2. Prevádzkovatelia systémov, ktoré sú súčasťou TARGET2, a ktoré sú uvedené v odseku 1, zabezpečujú dodržiavanie požiadaviek stanovených v článkoch 3 až 21 nariadenia (EÚ) č. 795/2014 (ECB/2014/28).

Článok 3

Príslušný orgán

ECB je orgánom príslušným na dohľad nad TARGET2.

Článok 4

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť v deň jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Vo Frankfurt nad Mohanom 13. augusta 2014

Prezident ECB
Mario DRAGHI

PRÍLOHA

Hodnotenie súladu Transeurópskeho automatizovaného expresného systému hrubého vyrovnania platieb v reálnom čase (TARGET2) s kritériami uvedenými v článku 1 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 795/2014 (ECB/2014/28)

Kritérium	TARGET2
<p>a) členský štát, ktorého menou je euro, ho môže oznámiť ako systém podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/26/ES ⁽¹⁾ alebo jeho prevádzkovateľ má sídlo v eurozóne</p>	<p>Systémy, ktoré sú súčasťou TARGET2, oznámené ako systémy podľa smernice 98/26/ES členskými štátmi, ktorých menou je euro:</p> <ul style="list-style-type: none"> — TARGET2-OeNB — TARGET2-BE — TARGET2-CY — TARGET2-Eesti — TARGET2-Suomen Pankki-järjestelmä — TARGET2-Banque de France — TARGET2-BBk — TARGET2-ECB — TARGET2-GR — TARGET2-Ireland — TARGET2-Banca d'Italia — TARGET2-Latvija — TARGET2-LU — TARGET2 Malta — TARGET2-NL — TARGET2-PT — TARGET2-Banco de España (TARGET2-BE) — TARGET2-SK — TARGET2-Slovenija <p>Kritérium splnené</p>
<p>b) i) celková výška platieb v eurách spracovaných za deň v priemere presahuje 10 miliárd EUR</p>	<p>Celková priemerná výška platieb v eurách spracovaných za deň: 2,777 bilióna EUR</p> <p>Kritérium splnené</p>
<p>b) ii) pre podiel platobného systému na trhu platí najmenej jedna z uvedených skutočností:</p> <ul style="list-style-type: none"> — predstavuje 15 % celkového objemu platieb v eurách alebo — predstavuje 5 % celkového objemu cezhraničných platieb v eurách, — predstavuje 75 % celkového objemu platieb v eurách na úrovni členského štátu, ktorého menou je euro 	
<p>b) iii) jeho cezhraničná činnosť (t. j. účastníci so sídlom v inom štáte než v štáte prevádzkovateľa SDPS a/alebo cezhraničné prepojenia s inými platobnými systémami) sa týka najmenej piatich štátov a predstavuje najmenej 33 % celkového objemu platieb v eurách, ktoré SDPS spracoval</p>	

Kritérium	TARGET2
b) iv) iné infraštruktúry finančného trhu ho využívajú na vyrovnanie	Infraštruktúry finančného trhu využívajú systémy, ktoré sú súčasťou TARGET2, na vyrovnanie Kritérium splnené
⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 98/26/ES z 19. mája 1998 o konečnom zúčtovaní v platobných systémoch a zúčtovacích systémoch cenných papierov (Ú. v. ES L 166, 11.6.1998, s. 45).	

AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

ROZHODNUTIE VÝBORU VEĽVYSLANCOV AKT – EÚ č. 2/2014

z 5. augusta 2014,

ktorým sa vymenúvajú členovia správnej rady Centra pre rozvoj podnikania (CDE)

(2014/534/EÚ)

VÝBOR VEĽVYSLANCOV AKT – EÚ,

so zreteľom na Dohodu o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej, podpísanú v Cotonou 23. júna 2000 ⁽¹⁾, prvýkrát zmenenú a doplnenú v Luxemburgu 25. júna 2005 ⁽²⁾ a druhýkrát zmenenú a doplnenú v Ouagadougou 22. júna 2010 ⁽³⁾, a najmä na jej prílohu III článok 2 ods. 6,

so zreteľom na rozhodnutie Výboru veľvyslancov AKT – ES č. 8/2005 z 20. júla 2005 o stanovách a rokovacom poriadku Centra pre rozvoj podnikania ⁽⁴⁾ (CDE), a najmä na jeho článok 9 ods. 1,

keďže:

- (1) V článku 9 stanov a rokovacieho poriadku Centra pre rozvoj podnikania (CDE), ktoré Výbor veľvyslancov AKT – ES prijal rozhodnutím č. 8/2005, sa ustanovuje, že členov správnej rady vymenúva Výbor veľvyslancov na obdobie maximálne piatich rokov.
- (2) Funkčné obdobie troch členov správnej rady Centra pre rozvoj podnikania zo štátov EÚ, ktorí boli vymenovaní rozhodnutím Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 3/2013 ⁽⁵⁾, ktoré bolo predĺžené rozhodnutím Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 1/2014 ⁽⁶⁾, uplynie 6. septembra 2014,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

Bez toho, aby boli dotknuté ďalšie rozhodnutia, ktoré výbor môže prijať v rámci svojich právomocí, sa za členov správnej rady Centra pre rozvoj podnikania vymenúvajú:

- pán Jacek ADAMSKI,
- pán Martin BENKO,
- pani Nicole BOLLEN,
- pán John Atkins ARUHURI,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ Dohoda, ktorou sa mení a dopĺňa Dohoda o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej, podpísaná v Cotonou 23. júna 2000 (Ú. v. EÚ L 209, 11.8.2005, s. 27).

⁽³⁾ Dohoda, ktorou sa druhýkrát mení a dopĺňa Dohoda o partnerstve medzi členmi skupiny afrických, karibských a tichomorských štátov na jednej strane a Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na strane druhej, podpísaná v Cotonou 23. júna 2000, prvýkrát zmenená a doplnená v Luxemburgu 25. júna 2005 (Ú. v. EÚ L 287, 4.11.2010, s. 3).

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ L 66, 8.3.2006, s. 16.

⁽⁵⁾ Rozhodnutie Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 3/2013 z 30. júla 2013, ktorým sa vymenúvajú členovia správnej rady Centra pre rozvoj podnikania (CDE) (Ú. v. EÚ L 263, 5.10.2013, s. 18).

⁽⁶⁾ Rozhodnutie Výboru veľvyslancov AKT – EÚ č. 1/2014 zo 7. februára 2014, ktorým sa vymenúvajú členovia správnej rady Centra pre rozvoj podnikania (CDE) (Ú. v. EÚ L 67, 7.3.2014, s. 7).

— pani Maria MACHAILO-ELLIS,

— pán Félix MOUKO,

ktorých funkčné obdobie uplynie 6. septembra 2018 alebo v čase zatvorenia centra podľa toho, čo nastane skôr.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobudne účinnosť dňom jeho prijatia. Možno ho kedykoľvek zrevidovať v závislosti od situácie v Centre pre rozvoj podnikania.

V Bruseli 5. augusta 2014

Za Výbor veľvyslancov AKT – EÚ

predseda

D. B. KAMALA

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK